

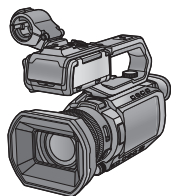
# Panasonic®

## Instrukcja Obsługi <Skrócona instrukcja obsługi>

Kamera 4K

Model nr.

**HC-X2100/  
HC-X1600/  
HC-X1200**



Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją do przyszłego wykorzystania.

Bardziej szczegółowe instrukcje obsługi są dostępne w „Instrukcji Obsługi <Kompletny przewodnik> (format HTML/PDF)”.  
Można je przeglądać na komputerze lub smartfonie.

<https://panasonic.jp/support/video/oi/X2100/index.html>



Strona internetowa: <http://www.panasonic.com>

E

DVQX2729ZA  
F1224MZ0

# Informacje dla Twojego Bezpieczeństwa

## **OSTRZEŻENIE:**

Aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i uszkodzenia produktu,

- Nie wystawiaj urządzenia na deszcz, wilgoć, krople ani rozpryski.
- Nie umieszczaj na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazon.
- Stosuj wyłącznie zalecane akcesoria.
- Nie zdejmuj pokryw.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Powierz naprawę wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w klimacie umiarkowanym.

Oznaczenia identyfikacyjne produktu znajdują się na spodzie urządzenia.

## **■ Informacje dotyczące akumulatora**

### **Ostrzeżenie**

Ryzyko pożaru, wybuchu oraz oparzeń. Nie rozmontowywać, nie ogrzewać powyżej 60 °C, nie wkładać do ognia.

### **UWAGA**

- Niewłaściwa wymiana akumulatora grozi jego wybuchem. Wymieniaj tylko na typ zalecany przez producenta.
- Wyrzucając akumulatory, skontaktuj się z lokalnym samorządem lub sprzedawcą i zapytaj, jaka jest właściwa metoda utylizacji.

## **■ Kompatybilność elektromagnetyczna — EMC**

Ten symbol (CE) znajduje się na tabliczce znamionowej.

## ■ Utylizacja Zużytego Sprzętu i Akumulatorów

Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy zbiórki i recyklingu



Te symbole na produktach, opakowaniach i/lub towarzyszących dokumentach oznaczają, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie wolno mieszać z ogólnymi odpadami domowymi. Aby zapewnić właściwą obróbkę, odzysk i recykling starych produktów i zużytych baterii, należy je oddać do odpowiednich punktów zbiórki zgodnie z przepisami krajowymi.

Utylizując je prawidłowo, pomagasz oszczędzać cenne zasoby i zapobiegasz potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzi i środowiska.

Aby uzyskać więcej informacji na temat zbiórki i recyklingu, skontaktuj się z lokalnymi władzami. Za nieprawidłową utylizację tych odpadów mogą zostać nałożone kary, zgodnie z przepisami krajowymi.



**Dotyczy symbolu baterii (symbol poniżej):**

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego są spełnione.

(Dla X1600)

### Deklaracja Zgodności (DoC) dla UE:

Firma "Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd." niniejszym deklaruje, że ten produkt spełnia normy i założenia oraz inne odpowiednie klauzule Dyrektywy 2014/53/EU.

Klienci mogą pobrać kopię oryginalnej Deklaracji Zgodności dla naszych produktów RE z serwera DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importer na UE: Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Germany

Autoryzowany przedstawiciel w Europie:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Pasma 5.15–5.35 GHz jest ograniczone wyłącznie do pracy wewnątrz pomieszczeń w następujących krajach.

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT	EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU
HU	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SI	SK	TR	FI	SE	CH	HR	UK(NI)	RS		

### Maksymalna moc i pasma częstotliwości roboczych nadajnika

Typ sieci bezprzewodowej	Pasma częstotliwości (częstotliwość środkowa)	Maksymalna moc (dBm e.i.r.p.)
WLAN	2412-2462 MHz	13 dBm
	5180-5320 MHz	13 dBm
	5500-5700 MHz	13 dBm
	5745-5825 MHz	13 dBm

Uwaga dotycząca funkcji Zarządzania energią określona ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI (WE) nr 1275/2008 wdrażającym dyrektywę 2009/125/WE Parlamentu Europejskiego i Rady Europy.

Urządzenie to zostało zaprojektowane i wyprodukowane do stosowania w stacjach nadawczych i/ lub podobnych środowiskach pracy.

Urządzenie to nie zostało wyposażone w funkcję Zarządzania energią ani funkcję Zarządzania energią ustawioną na WYŁ., ponieważ jej stosowanie uniemożliwi wykorzystanie urządzenia do celów, do którego zostało zaprojektowane, z powodów przedstawionych poniżej.

1. Jeśli urządzenie jest kamerą studyjną, kamerą meteorologiczną, mikserem lub innym urządzeniem przetwarzającym:  
Funkcja Zarządzania energią może spowodować nagłe zatrzymanie podczas nagrywania lub podczas trwania nadawania.
2. Jeżeli urządzenie jest monitorem studyjnym:  
Funkcja Zarządzania energią może uniemożliwić wyświetlenie wideo potwierdzającego normalny stan lub utratę sygnału.
3. Jeżeli urządzenie jest kamerą wideo:  
Profesjonalna kamera wideo musi zapewniać możliwość szybkiego uruchamiania w dowolnym czasie, a funkcja Zarządzania energią spowoduje wydłużenie czas potrzebnego do wznowienia pracy z trybu czuwania.

# Uwagi dotyczące użytkowania

**Trzymaj urządzenie z dala od urządzeń naładowanych magnetycznie (np. kuchenek mikrofalowych, telewizorów, konsol do gier).**

- W przypadku umieszczenia urządzenia w pobliżu telewizora lub na nim, promieniowanie elektromagnetyczne może powodować zakłócenia obrazu oraz/lub dźwięku.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu telefonów komórkowych, ponieważ może to powodować zakłócenia obrazu oraz/lub dźwięku.
- Nagrania mogą być uszkodzone, a obrazy zniekształcone przez silne pole magnetyczne generowane przez głośniki lub duże silniki.
- Promieniowanie elektromagnetyczne generowane przez mikroprocesory może mieć negatywny wpływ na urządzenie, powodując zakłócenia obrazu oraz/lub dźwięku.
- Jeśli urządzenie znajdzie się pod negatywnym wpływem urządzeń elektromagnetycznych i nie działa poprawnie, wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator lub odłącz zasilacz sieciowy. Następnie ponownie podłącz akumulator lub zasilacz sieciowy i włącz urządzenie.

**Nie używaj urządzenia w pobliżu nadajników radiowych lub linii wysokiego napięcia.**

- Nagrywanie w pobliżu nadajników radiowych lub przewodów wysokiego napięcia może mieć negatywny wpływ na nagrywany obraz oraz/lub dźwięk.

**Po włączeniu kamery nie należy jej używać w bezpośrednim kontakcie ze skórą przez dłuższy czas.**

- W przypadku korzystania przez dłuższy okres należy postąpić się podparciem, takim jak na przykład statyw. Oparzenia niskotemperaturowe mogą wystąpić w przypadku pozostawiania przez dłuższy czas w bezpośrednim kontakcie ze skórą części nagrzewających się do wysokiej temperatury lub gorącego powietrza z otworów wentylacyjnych zlokalizowanych z przodu paska na dłoń.

## Środki ostrożności dotyczące obiektywu i wizjera

- Nie należy kierować obiektywu lub wizjera bezpośrednio na światło słoneczne lub inne silne źródła światła. Może to spowodować ich nieprawidłowe działanie.
- \* **X2100** / **X1600** jest wyposażona w wizjer. **X1200** nie jest wyposażona w wizjer.

## Przed uruchomieniem urządzenia

Data i godzina nie są ustawione w momencie zakupu. Przed użyciem upewnij się, że ustawiłeś zegar i strefę czasową tak, aby informacje o dacie i godzinie były prawidłowo rejestrowane. (→ 24)

- W przypadku używania niniejszego produktu w czasie deszczu, śniegu lub na plaży należy uważać, aby do jego środka nie przedostała się woda, piasek lub kurz.

- Wideo nagrane za pomocą innych urządzeń nie są obsługiwane przez to urządzenie.
- Podczas przenoszenia kamery trzymaj ją za uchwyt i zachowaj ostrożność.
- Przed przystąpieniem do rejestrowania ważnych filmów zawsze należy wykonać kilka nagrań testowych, aby sprawdzić, czy zarówno obraz, jak i dźwięk są rejestrowane prawidłowo.
- [BATTERY]/[AC]/[NETWORK]\* w [ECO MODE] jest ustawiony na [ON] w momencie zakupu. Jeśli przez określony czas nie zostanie wykonana żadna operacja na przyciskach ani nie zostanie wykonana żadna operacja dotykania monitora LCD, zasilanie zostanie automatycznie wyłączone.  
Zużycie energii przez to urządzenie może wzrosnąć, jeśli opcja [BATTERY]/[AC]/[NETWORK]\* w [ECO MODE] jest ustawiona na [OFF].
- Aby uzyskać więcej informacji na temat efektywności energetycznej produktu, odwiedź naszą stronę internetową [www.panasonic.com](http://www.panasonic.com) i wpisz numer modelu w polu wyszukiwania.
- \* Podczas korzystania z [X1200] opcja [NETWORK] nie jest wyświetlana.

## Akumulator

- Po użyciu urządzenia należy wyjąć akumulator.

## Lampka ładowania podczas ładowania

Gdy lampka ładowania miga, należy wziąć pod uwagę następujące kwestie.

**Miga z okresem ok. 4 sekund (włącza się na ok. 2 sekundy, wyłącza się na ok. 2 sekundy):**

- Gdy akumulator jest nadmiernie rozładowany lub temperatura akumulatora jest zbyt wysoka lub niska. Można go naładować, ale normalne ładowanie może potrwać kilka godzin.
- Po rozpoczęciu normalnego ładowania lampka ładowania świeci na zielono. Jednak w zależności od warunków użytkowania, nawet gdy odbywa się normalne ładowanie, lampka ładowania może migać w odstępach ok. 4 sekund, aż do zakończenia ładowania.

**Miga z okresem ok. 0.5 sekundy (włącza się na ok. 0.25 sekundy, wyłącza się na ok. 0.25 sekundy):**

- Akumulator nie jest naładowany. Wyjmij akumulator z urządzenia i spróbuj ponownie naładować.
- Sprawdź, czy zaciski urządzenia lub akumulatora nie są zabrudzone lub pokryte obcymi przedmiotami, a następnie podłącz akumulator ponownie. Jeśli w urządzeniu znajduje się obcy przedmiot lub brud, wyłącz urządzenie przed wyczyszczeniem.

- Akumulator lub otoczenie ma ekstremalnie wysoką lub niską temperaturę. Poczekaj, aż temperatura powróci do odpowiedniego poziomu i spróbuj ponownie naładować. Jeśli nadal nie możesz naładować, może to oznaczać usterkę w jednostce głównej, akumulatorze lub zasilaczu sieciowym.

#### **Wyłączona:**

- Ładowanie zostało zakończone.
- Jeśli wskaźnik stanu pozostaje wyłączony, mimo że ładowanie nie zostało ukończone, może to oznaczać usterkę urządzenia, akumulatora lub zasilacza sieciowego.
- Jeśli czas działania jest bardzo krótki nawet po naładowaniu akumulatora, akumulator jest zużyty. Należy zakupić nowy akumulator.

## **Ekran LCD i wizjer**

- Ekran LCD i wizjer\* są poddawane starannej kontroli, co daje gwarancje, że co najmniej 99,99% punktów to efektywne piksele, a 0,01% lub mniej to piksele wadliwe i zawsze oświetlone. Nie jest to usterka i nie ma żadnego wpływu na rejestrowane obrazy.
- \* **X2100** / **X1600** jest wyposażony w wizjer. **X1200** nie jest wyposażony w wizjer.

## **Karty pamięci**

Ta kamera obsługuje karty pamięci SD.

- Nie należy wykonywać następujących czynności w trakcie uzyskiwania dostępu do karty pamięci (kontrolka dostępu karty 1/kontrolka dostępu karty 2 miga na pomarańczowo).
  - Wymywanie karty pamięci
  - Odłączenie akumulatora lub zasilacza sieciowego bez wyłączenia urządzenia głównego
  - Narażanie na wibracje lub wstrząsy
- Kartę pamięci należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec połknięciu.




## ❖ Klasa prędkości podczas nagrywania

Zalecana karta pamięci zależy od formatu pliku i formatu zapisu.

Należy używać kart pamięci zgodnych z klasą prędkości Speed Class lub UHS Speed Class.

Nagrywanie może zostać nagle przerwane, gdy używana jest karta pamięci niezgodna z wymaganą klasą prędkości.

Klasy Speed Class oraz UHS Speed Class to standardy szybkości kart dotyczące zapisu ciągłego. Sprawdź dane na etykiecie oraz inne informacje na karcie pamięci.

Format pliku	Obsługiwane karty pamięci	Przepływność nagrywania lub funkcja nagrywania	Klasy prędkości
MOV*/MP4	Karta SDXC	200 Mbps, 150 Mbps, 100 Mbps, Nagrywanie super wolne	UHS Speed Class 3 
		72 Mbps lub mniej	Speed Class 10, UHS Speed Class 1 lub wyższa 
AVCHD	Karta SDHC/SDXC	Wszystkie	Speed Class 4 lub wyższa 

\* Dostępne do ustawienia podczas korzystania z **X2100** / **X1600**.

## Korzystanie z dostępnych na rynku produktów

- Korzystaj z przewodu HDMI Premium High Speed (wtyczka typu A-tytu A).
- Korzystaj z kabla USB zgodnego ze specyfikacją USB o długości 1.5 m lub mniejszej.
- (Dla **X2100**)  
Do BNC należy użyć dostępnego w sprzedaży kabla 5C-FB lub równoważnego kabla z podwójnym ekranowaniem.
- Możesz zdalnie sterować niektórymi funkcjami aparatu, podłączając pilota (dostępnego w sprzedaży) do złącza <REMOTE>.

## Informacje dotyczące korzystania ze słuchawek

- Nadmierne ciśnienie dźwięku emitowanego ze słuchawek może powodować uszkodzenie słuchu.
- Słuchanie przez długi czas przy maksymalnej głośności może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

## Zwolnienie z odpowiedzialności

Panasonic nie ponosi żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do następujących kwestii.

- 1 Przypadkowe, celowe lub wynikowe szkody spowodowane pośrednio lub bezpośrednio przez urządzenie
- 2 Uszkodzenia lub potłuczenie urządzenia itp. spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieostrożnością klienta
- 3 W przypadku demontażu, naprawy lub modyfikacji urządzenia przez klienta
- 4 Niedogodności, szkody lub straty wynikające z braku możliwości nagrywania i/lub wyświetlania filmów z jakichkolwiek przyczyn, w tym awarii lub nieprawidłowego działania urządzenia
- 5 Niedogodności, szkody lub straty wynikające z nieprawidłowego działania system w połączeniu z urządzeniami innych firm
- 6 Roszczenie z tytułu odpowiedzialności lub jakiegokolwiek roszczenie o naruszenie prywatności osoby fizycznej lub grupy będącej przedmiotem nagrania wideo nakręconego przez klienta (w tym nagrania), które zostało upublicznione z jakiegokolwiek powodu (w tym przy wyłączonym przez użytkownika uwierzytelnianiu sieci)
- 7 Zarejestrowane informacje zostały utracone z jakiegokolwiek powodu (w tym z powodu zapomnienia danych uwierzytelniających, takich jak nazwa użytkownika lub hasło)

## ❖ Prosimy o przestrzeganie praw autorskich

Nagrywanie materiałów zapisanych na taśmach lub płytach lub innych publikowanych lub nadawanych materiałów dla celów innych niż własny, prywatny użytek, może naruszać prawa autorskie.

## Jak czytać ten dokument

### Modele opisane w niniejszej instrukcji obsługi

- Wygląd zewnętrzny i specyfikacje tego produktu, opisane w tym dokumencie, mogą różnić się od rzeczywistego produktu.
- Ilustracje użyte w tym dokumencie mogą różnić się od rzeczywistego produktu i rzeczywistych obrazów wyświetlanych na produkcie.
- Obrazy użyte w tym dokumencie są przykładowymi zdjęciami używanymi do wyjaśnienia funkcji i efektów.
- O ile nie zaznaczono inaczej, ilustracje ekranu oraz urządzenia dotyczą modelu HC-X2100.
- Nie wszystkie modele mogą być dostępne w zależności od miejsca zakupu.
- W niniejszej instrukcji obsługi numery modeli są skrącane w następujący sposób:

Numer modelu	Skrót używany w niniejszej instrukcji obsługi	
HC-X2100	<b>X2100</b>	[X2100]
HC-X1600	X1600	[X1600]
HC-X1200	X1200	[X1200]

### Konwencje stosowane w niniejszej instrukcji

- Słowa i zwroty w nawiasach [ ] oznaczają treści wyświetlane na ekranie LCD.
- Słowa i zwroty w nawiasach < > oznaczają treści designu użyte w niniejszym urządzeniu, takie jak nazwy przycisków.

# Spis treści

---

Informacje dla Twojego Bezpieczeństwa.....	2
Uwagi dotyczące użytkowania .....	6
Przygotowanie przed nagrywaniem .....	13
Główne dane techniczne.....	25
Znaki towarowe.....	28

---

# Przygotowanie przed nagrywaniem

## Akcesoria

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy sprawdzić akcesoria. Numery produktów są aktualne na styczeń 2025 r. Mogą one ulec zmianie.

### Akumulator

AG-VBR59

(W niniejszym dokumencie określane jako akumulator lub bateria.)

### Oslona obiektywu\*1

DVYE1263Z

#### ■ Dla X2100 / X1600

W zestawie znajdują się również następujące akcesoria.

### Muszla oczna

DVHG1323Z

#### ■ Dla X2100

W zestawie znajdują się również następujące akcesoria.

### Uchwyt

VW-HU1

1AC1R25SXZ

**Uchwyt na  
mikrofon**



**Śruby mocujące  
uchwyt mikrofonu\*2**



1PP1R25SXZ

• Długość 12 mm (x2)

\*1 Wstępnie przymocowane do jednostki głównej.

\*2 Śruby mocujące uchwyt mikrofonu są dostarczane z uchwytem mikrofonu.

• Po wyjęciu produktu należy odpowiednio pozbyć się materiałów opakowaniowych.

• Przechowuj osłonę lampy w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec jej połknięciu.\*3

• Przechowuj śruby mocujące uchwyt mikrofonu poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec ich połknięciu.\*4

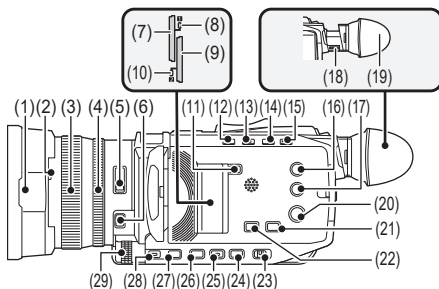
\*3 Oslona lampy jest zamontowana na uchwycie.

\*4 Śruby mocujące uchwyty mikrofonu są dołączone do uchwyty.

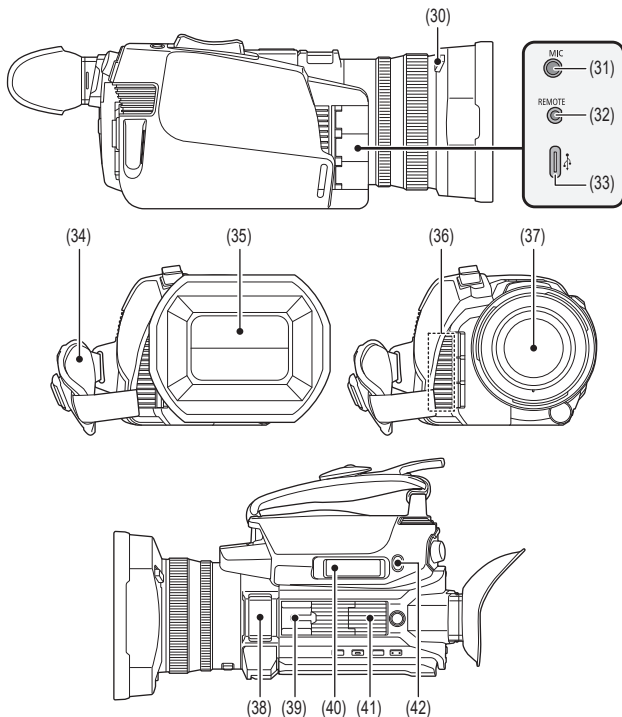
## Opis części

### ❖ Jednostka główna

- Ilustracje w tym dokumencie przedstawiają zdjęty uchwyt **X2100** w zestawie, **X1600** opcjonalnie).
- **X1200** nie obsługuje jednostki uchwytu.



- |  |   |
|--|---|
| (1) Osłona obiektywu                       | (Dla <b>X1200</b> )                     |
| (2) Dźwignia przełączania osłony obiektywu | Przycisk <LCD B. LIGHT>/<USER4>         |
| (3) Pierścień ostrości                     | (16) Przycisk <THUMBNAIL>               |
| (4) Pierścień tylny                        | (17) Przycisk <DISP/MODE CHK>           |
| (5) Przełącznik <ND FILTER>                | (18) (Dla <b>X2100</b> / <b>X1600</b> ) |
| (6) Przycisk <FOCUS A/M/∞>                 | Pokrętko regulacji dioptrii             |
| (7) Gniazdo karty 1                        | (19) (Dla <b>X2100</b> / <b>X1600</b> ) |
| (8) Lampka dostępu karty 1                 | Muszla oczna (→ 17)                     |
| (9) Gniazdo karty 2                        | (20) Przycisk zasilania (→ 23)          |
| (10) Lampka dostępu karty 2                | (21) Przycisk <WHITE BAL>               |
| (11) Przycisk <SLOT SEL>                   | (22) Przycisk <AE LEVEL>/<USER6>        |
| (12) Przycisk <USER1>                      | (23) Przełącznik <AUTO/MANU>            |
| (13) Przycisk <USER2>                      | (24) Przycisk <SHUTTER>                 |
| (14) (Dla <b>X2100</b> / <b>X1600</b> )    | (25) Przycisk <GAIN>                    |
| Przycisk <O.I.S.>/<USER3>                  | (26) Przycisk <IRIS>                    |
| (Dla <b>X1200</b> )                        | (27) Przycisk <MENU>                    |
| Przycisk <FACE DET.>/<USER3>               | (28) Przycisk <EXIT>                    |
| (15) (Dla <b>X2100</b> / <b>X1600</b> )    | (29) Pokrętko wielofunkcyjne            |
| Przycisk <VF>/<USER4>                      |   |



(30) Przycisk zwalniania osłony  
obiektywu

(31) Złącze <MIC>

(32) Złącze <REMOTE>

(33) Złącze USB

(34) Pasek na rękę (→ 16)

(35) Osłona obiektywu

(36) Wylot wentylatora

(37) Obiektyw

(38) Wbudowany mikrofon

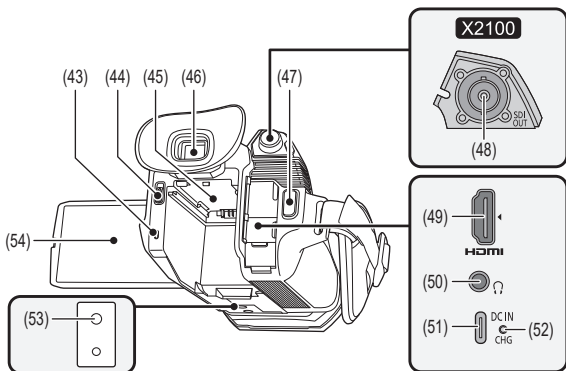
(39) Stopka na akcesoria  
(na jednostce głównej)

(40) Dźwignia zoomu (na uchwycie)

(41) (Dla **X2100** / **X1600**)

Sekcja montażowa uchwytu  
(→ 17)

(42) Przycisk <USER5>



- (43) Wskaźnik stanu (→ 23)  
 (44) Dźwignia zwalnająca akumulator  
 (→ 20)  
 (45) Sekcja mocowania akumulatora  
 (→ 20)  
 (46) (Dla **X2100** / **X1600**)  
 Wizjer  
 (47) Przycisk REC (na uchwycie)

- (48) (Dla **X2100**)  
 Złącze <SDI OUT>  
 (49) Złącze <HDMI>  
 (50) Złącze słuchawkowe  
 (51) Złącze DC IN (→ 21)  
 (52) Lampka ładowania (→ 21)  
 (53) Otwory montażowe statywu  
 (54) Monitor LCD

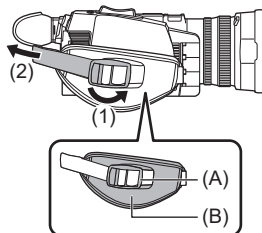
## Mocowanie akcesoriów

### Regulacja paska na rękę

- Wyreguluj pasek na rękę tak, aby dopasować go do rozmiaru dłoni.
- Jeśli zapięcie zatrzasku sprawia trudność, należy przesunąć poduszkę do przodu i ponownie zapiąć zatrzask.

- (A) Zatrzask  
 (B) Poduszka

- 1 Odepnij zatrzask.**
- 2 Pociągnij za koniec paska.**



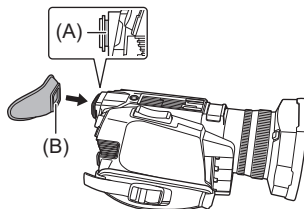
## Zakładanie muszli ocznej ([X2100]/[X1600])

### 1 Wyrównaj oznaczenie mocowania na muszli ocznej z oznaczeniem mocowania na uchwycie muszli ocznej.

Ilustracja po prawej stronie pokazuje przykład dopasowania do użycia z prawym okiem. Jeśli obrócisz muszlę oczną w lewo o 180° przed jej przymocowaniem, możesz jej używać z lewym okiem.

(A) Rowek

(B) Krawędź

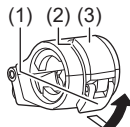


## Montaż uchwytu ([X2100] w zestawie, [X1600] opcjonalnie)

- **[X1200]** nie obsługuje jednostki uchwytu.
- Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie. (→ 23)

### 1 Otwórz uchwyt na mikrofon.

Otwórz zatrzask (1) i zdejmij element mocujący (2) zaczepu (3).

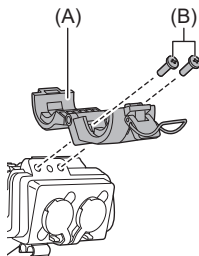


## 2 Zamocuj uchwyt mikrofonu do sekcji mocowania modułu uchwytu.

- Przytwierdź za pomocą dostępnego w sprzedaży śrubokręta.
- Podczas wkręcania śrub mocujących w uchwyt mikrofonu będzie słychać odgłosy tarcia gumy, należy się jednak upewnić, czy śruby są mocno dokręcone.

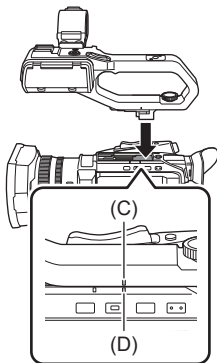
(A) Uchwyt na mikrofon

(B) Śruby do mocowania uchwytu na mikrofon



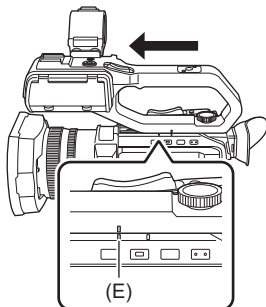
## 3 Wsuń uchwyt do sekcji montażowej uchwytu w kamerze.

Podczas wsuwania dopasuj położenie znaku montażowego (C) na uchwycie i znaku montażowego (D) na kamerze.

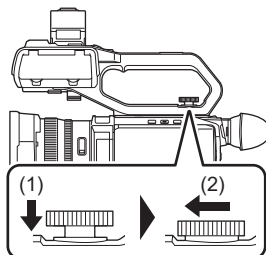


#### 4 Przesuń uchwyt w kierunku wskazanym strzałką.

Przesuń w górę do oznaczenia mocowania (E).



#### 5 Naciskając śrubę mocującą uchwyt, należy obracać ją w kierunku wskazanym strzałką (2) do oporu.



#### ❖ Zdejmowanie

Zdejmuj, wykonując czynności mocowania w odwrotnej kolejności.

## Zasilanie

Do zasilania urządzenia można użyć akumulatora lub zasilacza sieciowego (dostępnego opcjonalnie/w sprzedaży).

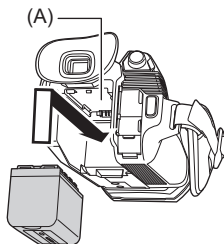
- Urządzenie jest kompatybilne z następującymi bateriami. (stan na styczeń 2025)
  - AG-VBR59 (w zestawie/opcja, umożliwia szybkie ładowanie)
- AG-VBR59 obsługuje szybkie ładowanie. Do szybkiego ładowania użyj ładowarki akumulatora (AG-BRD50: opcja).

## Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

- **Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie. (→ 23)**

- 1 Wsuń akumulator do sekcji mocowania akumulatora (A) w jednostce głównej i przesun do przodu, aby go zamocować.**

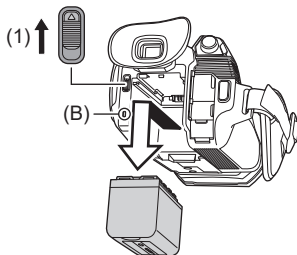
Wciśnij baterię, aż usłyszysz kliknięcie i zostanie ona zablokowana.



### ❖ Wyjmowanie akumulatora

Pamiętaj, aby przytrzymać przycisk zasilania, aż wskaźnik stanu (B) zgaśnie. Następnie wyjmij akumulator, podtrzymując urządzenie, aby zapobiec jego upuszczeniu.

- Przesun dźwignię zwalnającą akumulator w kierunku wskazanym strzałką (1) i po odblokowaniu wyjmij akumulator.



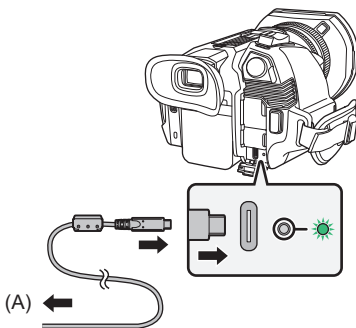
## Ładowanie akumulatora

Ładowanie za pomocą zasilacza sieciowego (opcjonalny/dostępny w sprzedaży) i kabla USB (dostępny w sprzedaży).

W chwili zakupu akumulator nie jest naładowany. Używaj tylko po wystarczającym naładowaniu.

Zalecane jest posiadanie dodatkowego akumulatora.

- Zaleca się ładowanie akumulatora w miejscu, w którym temperatura otoczenia mieści się w zakresie od 10 °C do 30 °C (to samo dotyczy temperatury akumulatora).
- Akumulator nie będzie ładowany, jeśli urządzenie jest włączone.



(A) Do zasilacza sieciowego

- 1 Podłącz kabel USB do zasilacza sieciowego i do gniazda DC IN tego urządzenia.**
  - Włóż wtyczki do oporu.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka sieciowego.**
  - Gdy lampka ładowania zaświeci się na zielono, ładowanie się rozpocznie. Zgaśnie po zakończeniu ładowania.
  - Jeśli lampka ładowania miga, zapoznaj się ze stroną 7.

## ❖ Podłączanie do gniazdka sieciowego

Możliwe jest korzystanie z tego urządzenia przy zasilaniu z gniazdka sieciowego poprzez włączenie urządzenia z podłączonym zasilaczem sieciowym.

Nawet jeśli podczas nagrywania używasz zasilacza sieciowego, akumulator powinien być podłączony.

Dzięki temu możesz kontynuować nagrywanie, nawet jeśli wystąpi awaria zasilania lub zasilacz zostanie przypadkowo odłączony od gniazdka.

- Zalecamy korzystanie z opcjonalnego zasilacza sieciowego Panasonic (DMW-AC11) do zasilania i ładowania.
- Można również ładować za pomocą ładowarki akumulatorów (AG-BRD50: opcja).
- Do zasilania i ładowania tego urządzenia można użyć dostępnego w sprzedaży zasilacza sieciowego i kabla USB.
  - \* Zalecane specyfikacje dla dostępnych w sprzedaży zasilaczy sieciowych
    - Obsługuje PD (Power Delivery)
    - Obsługuje wyjście DC 9 V/3 A (27 W)
    - Złącze USB typu C
  - \* Do zasilania i ładowania należy używać kabla USB o mocy wyjściowej 27 W lub większej.
- Do ładowania można również użyć zasilacza sieciowego o mocy 5 V/500 mA lub lepszego. Czas ładowania może być jednak dłuższy niż w przypadku zalecanego zasilacza sieciowego.
- Nie gwarantujemy działania ze wszystkimi dostępnymi w sprzedaży urządzeniami.
- Zalecamy używanie akumulatorów Panasonic (→ 20).
- Jeśli używasz innych akumulatorów, nie możemy zagwarantować jakości tego produktu.
- Nie należy podgrzewać ani nie wystawiać na działanie ognia.
- Nie należy pozostawiać akumulatora(-ów) w samochodzie wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas z zamkniętymi drzwiami i oknami.
- Nie należy wystawiać na niskie ciśnienie powietrza na dużych wysokościach.
- Nie należy wystawiać na ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza, ponieważ może to spowodować wybuchy lub wyciek łatwopalnych cieczy i gazów.



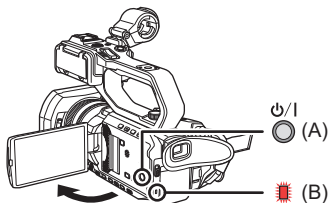
### Szybkie ładowanie USB PD

Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w zakresie od min. 2.5 W wymaganego przez ten produkt do maks. 27 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

## Włączanie/wyłączanie urządzenia

- 1 Otwórz monitor LCD i naciśnij przycisk zasilania (A), aby włączyć urządzenie.**

- Wskaźnik stanu (B) świeci się.



### ❖ Aby wyłączyć urządzenie

Przytrzymaj przycisk zasilania, aż wskaźnik stanu zgaśnie.

## Przy pierwszym uruchomieniu

Strefa czasowa, data i godzina nie są ustawiane, gdy urządzenie jest wysyłane. Po pierwszym włączeniu zasilania na ekranie LCD wyświetla się [TIME ZONE]. Postępuj zgodnie z instrukcjami i ustaw parametry w kolejności [TIME ZONE], a następnie [CLOCK SETTING].

### ❖ [Time Zone]

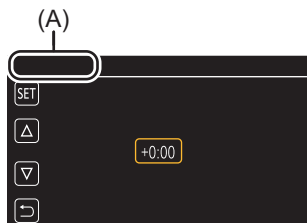
Ustaw różnicę czasu od czasu uniwersalnego Greenwich.

(A) [TIME ZONE]

**1 Ustaw różnicę czasu.**

**2 Wybierz [SET].**

Po ustawieniu opcji dla [TIME ZONE] pojawi się ekran [CLOCK SETTING].



- Ustawienie daty/godziny urządzenia głównego zmienia się wraz z ustawieniami strefy czasowej.

### ❖ [CLOCK SETTING]

Ustaw rok, miesiąc, datę i czas.

(A) [CLOCK SETTING]

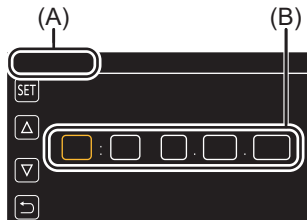
(B) 0: 0 1. JAN. 2025

**1 Ustaw rok, miesiąc, datę i czas.**

Można wybrać rok z przedziału od 2024 do 2037.

**2 Wybierz [SET].**

Po dokonaniu ustawienia wyświetlany jest obraz z kamery.



# Główne dane techniczne

<b>Zasilanie</b>	7.28 V === (gdy używany jest akumulator) 9.0 V === (gdy używany jest zasilacz sieciowy)
<b>Zużycie energii</b>	<b>X2100</b> Nagrywanie; 19.8 W, Ładowanie; 15.5 W <b>X1600</b> / <b>X1200</b> Nagrywanie; 12.3 W, Ładowanie; 15.5 W

<b>Robocza temperatura otoczenia</b>	0 °C do 40 °C
<b>Robocza wilgotność otoczenia</b>	10 %RH do 80 %RH (bez kondensacji)
<b>Masa</b>	<b>X2100</b> Około 0.85 kg*/Około 1.5 kg** <b>X1600</b> Około 0.85 kg*/Około 1.2 kg** <b>X1200</b> Około 0.80 kg*/Około 1.1 kg** *1 Tylko jednostka główna, bez uchwytu (tylko <b>X2100</b> ), osłony obiektywu, baterii i muszli ocznej (tylko <b>X2100</b> / <b>X1600</b> ) *2 W zestawie uchwyt (tylko <b>X2100</b> ), osłona obiektywu, bateria i muszla oczna (tylko <b>X2100</b> / <b>X1600</b> )
<b>Wymiary zewnętrzne (szer.xwys.xgłęb.)</b>	<b>X2100</b> 129 mm × 159 mm × 267 mm <b>X1600</b> 129 mm × 93 mm × 267 mm <b>X1200</b> 129 mm × 93 mm × 209 mm (w tym uchwyt (tylko <b>X2100</b> ), osłona obiektywu i muszla oczna (tylko <b>X2100</b> / <b>X1600</b> ), bez uchwytu mikrofonu (tylko <b>X2100</b> ) i wystających elementów)
<b>Urządzenie przechwytyjące obraz</b>	Półprzewodnikowy czujnik obrazu MOS typu 1/2.5 (1/2.5 cala) do wykrywania kolorów Całkowita liczba pikseli: ok. 8,570,000 pikseli
<b>Liczba efektywnych pikseli</b>	Około 8,290,000 pikseli
<b>Obiektyw</b>	Obiektyw z optycznym stabilizatorem obrazu, 24-krotny zoom z napędem, F1.8 do F4.0 Długość ogniskowa: f=4.12 mm do 98.9 mm Konwersja 35 mm: f=25.0 mm do 600.0 mm
<b>Średnica filtra</b>	62 mm

<b>Gniazdo USB</b>	<p>USB Type-C®×1, (High-Speed USB) USB2.0</p> <p><b>X2100</b> :</p> <p>Host/urządzenie połączone (przełączane za pomocą menu)</p> <p>Host: obsługuje zasilanie magistrali (5 V, 0.5 A), funkcjonalność tetheringu przez USB, funkcjonalność adaptera Ethernet USB</p> <p>Urządzenie: funkcjonalność pamięci masowej USB (tylko do odczytu)</p> <p><b>X1600</b> / <b>X1200</b> :</p> <p>Funkcjonalność pamięci masowej USB (tylko do odczytu)</p>
<b>Gniazdo DC IN</b>	9 V/3 A, USB Type-C®×1, kompatybilne z USB-PD
<b>Monitor LCD</b>	Ekran LCD 8.8 cm (3.5 ") : około 2,760,000 punktów Pojemnościowy ekran dotykowy
<b>Wizjer</b>	<p><b>X2100</b> / <b>X1600</b></p> <p>1.0 cm (0.39 ") OLED (organiczny wyświetlacz EL): około 2,360,000 punktów Obszar wyświetlania wideo: około 1,770,000 punktów</p>

### Wi-Fi ([X2100]/[X1600])

<b>Standard zgodności</b>	IEEE802.11a/b/g/n/ac (standardowy protokół sieci bezprzewodowej LAN)
<b>Wykorzystywany zakres częstotliwości (częstotliwość środkowa)</b>	<p>2412 MHz do 2462 MHz (1 do 11ch)</p> <p>5180 MHz do 5320 MHz (36/40/44/48/52/56/60/64ch)</p> <p>5500 MHz do 5700 MHz (100/104/108/112/116/120/124/128/132/136/140ch)</p> <p>5745 MHz do 5825 MHz (149/153/157/161/165ch)</p>
<b>Metoda szyfrowania</b>	Zgodność z Wi-Fi WPA2™ / WPA3™
<b>Metoda dostępu</b>	Tryb infrastruktury

**Uchwyt ([X2100] w zestawie)****Napięcie wejściowe**23.6 V / 5 V / 3.15 V **Pobór mocy**

Maksymalnie ok. 3.1 W (po podłączeniu do kamery)

<b>Masa</b>	Okolo 305 g (sama główna część uchwytu, bez uchwytu mikrofonu i śrub mocujących uchwyt mikrofonu)
<b>Wymiary zewnętrzne (szer. x wys. x głęb.)</b>	Okolo 71 mm x 89 mm x 207 mm (wliczając wystające elementy, bez uchwytu mikrofonu)

**Akumulator (AG-VBR59)****Napięcie/pojemność** 7.28 V  5900 mAh 43 Wh

Symbole na tym produkcie (w tym akcesoria) mają następujące znaczenie:

 DC	 WŁ	 Tryb gotowości
--	--	--

# Znaki towarowe

---

- Logo SDXC to znak handlowy SD-3C, LLC.
- "AVCHD", "AVCHD Progressive" i logo "AVCHD Progressive" są znakami towarowymi firmy Panasonic Corporation i Sony Corporation.
- Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio i symbol z podwójnym D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- Terminy HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- USB Type-C® i USB-C® są znakami towarowymi organizacji USB Implementers Forum
- **X2100** i **X1600** odnoszą się do funkcji Wi-Fi.
  - Logo Wi-Fi CERTIFIED™ to znak certyfikacji Wi-Fi Alliance®.
  - "Wi-Fi®" jest zarejestrowanym znakiem handlowym Wi-Fi Alliance®.
  - "WPA2™" i "WPA3™" są znakami towarowymi Wi-Fi Alliance®.
- Kod QR jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy DENSO WAVE INCORPORATED.
- Pozostałe nazwy systemów i produktów wymienionych w tej instrukcji są zazwyczaj zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi producentów, którzy opracowali dany system lub produkt.



---

Przynajmniej trzy (3) lata od daty dostarczenia produktu, Panasonic prześle każdej stronie trzeciej, która skontaktuje się z nami na sposób przedstawiony poniżej, za cenę nie większą niż koszt fizycznej dystrybucji kody źródłowego, kompletną, nadającą się do odczytu kopię odpowiedniego kodu źródłowego opisanego w GPL V2.0 lub LGPL V2.1, lub inne licencje, do przekazania których jest zobowiązana, jak również prześle odpowiednie prawa własności do nich.

Dane kontaktowe: [oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com](mailto:oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com)

Niniejszy kod źródłowy oraz klauzula o prawach własności dostępne są również bezpłatnie na poniższej stronie internetowej.

<https://docs.connect.panasonic.com/oss/>

---

Ten produkt jest licencjonowany przez AVC Patent Portfolio License do użytku osobistego przez konsumenta i do innego użytku, w którym nie otrzymuje on wynagrodzenia (i) zapisuje obraz w zgodzie ze standardami AVC ("AVC Video") i/lub (ii) dekoduje Film AVC który został zakodowany przez użytkownika do użytku osobistego i/lub został pozyskany od licencjonowanego dostawcy, uprawnionego do rozpowszechniania filmów AVC. Żadna licencja nie jest tu przyznawana lub implikowana w przypadku jakiegokolwiek innego użytku. Dodatkowe informacje można uzyskać od MPEG LA, L.L.C.

Patrz <http://www.mpegla.com>

- Wymagana jest oddzielna umowa licencyjna z MPEG-LA, aby nagrywać na karcie pamięci z tym produktem i dystrybuować tę kartę do użytkowników końcowych w celu uzyskania zysku. Wspomniany tutaj użytkownik końcowy oznacza osobę lub organizację, która przetwarza treści do użytku osobistego.

## 2023 OCHRONA KONSUMENTÓW

**Bezpieczeństwo produktów i infrastruktura telekomunikacyjna  
(Wymagania bezpieczeństwa dotyczące odpowiednich produktów  
z możliwością podłączenia) Przepisy 2023**

### Oświadczenie o zgodności

Niniejszym dostarczamy nasze Oświadczenie o Zgodności dla produktu  
(rodzaj, partia);

#### **Kamera Cyfrowa**

Zgodne modele i okresy ich wsparcia znajdziesz na poniższej stronie internetowej.

[https://panasonic.jp/support/global/cs/info/im\\_sec\\_info.html](https://panasonic.jp/support/global/cs/info/im_sec_info.html)

#### **Nazwa/adres każdego producenta produktu i autoryzowanego przedstawiciela;**

Nazwa producenta: Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.

Adres: 1-10-12 Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City,  
Osaka 570-0021, Japan

Przedstawiciel: TOSHIYUKI TSUMURA

**Deklaracja zgodności, że w opinii producenta spełniliśmy uznane warunki zgodności zawarte w Załączniku 2;**

- 1. Brak uniwersalnych hasel domyślnych:**  
**Zgodny z postanowieniami ETSI EN 303 645 5.1-1, 5.1-2**
- 2. Raport o podatności na zagrożenia bezpieczeństwa produktu:**  
**Zgodny z postanowieniami ETSI EN 303 645 5.2-1**  
Link do Panasonic Product Security Incident Response Team:  
<https://holdings.panasonic/global/corporate/product-security.html>
- 3. Okresy aktualizacji zabezpieczeń:**  
**Zgodne z 5.3-13 ETSI EN 303 645**  
Link do aktualizacji zabezpieczeń produktów Panasonic:  
[https://panasonic.jp/support/global/cs/info/im\\_sec\\_info.html](https://panasonic.jp/support/global/cs/info/im_sec_info.html)

#### **Sygnatariusz Oświadczenia o zgodności;**

Nazwa firmy:	Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
Podpis:	<i>Toshiyuki Tsumura</i>
Imię i nazwisko:	TOSHIYUKI TSUMURA
Tytuł:	Director, Imaging Solution Business Division
Miejsce:	1-10-12 Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japan
Data:	29/5/2024





FR

Cet appareil,  
ses accessoires,  
et batteries  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## Produkt firmy Panasonic

Ten produkt jest objęty e-gwarancją Panasonic.

Prosimy zachować dowód zakupu.

Warunki gwarancji oraz informacje dotyczące tego produktu są dostępne na [www.panasonic.com/pl](http://www.panasonic.com/pl) lub pod następującym numerem telefonu: 222953727 – numer do połączeń stacjonarnych (kablowych).

Wyprodukowano przez:

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.

1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japan

Importer na UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Germany

Autoryzowany Przedstawiciel w UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

[ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com](mailto:ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com)



UE



**Panasonic Entertainment  
& Communication Co., Ltd.**

Strona internetowa: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 2025